



Prix Paris Shop & Design 2020 Dossier de presse

Lauréat 2020
EN
7 Rue de Condé - Paris 6
Architecte : ARCHIEE

En partenariat avec



Île-de-France



Les lauréats 2020 du prix Paris Shop & Design

Communiqué de presse - Paris, le 12 octobre 2020 - Le prix Paris Shop & Design valorise les initiatives les plus réussies en matière de design et d'architecture dans la conception des espaces de vente : commerces et services de proximité, cafés, hôtels et restaurants parisiens. Avec ce prix, la Chambre de commerce et d'industrie de Paris souhaite sensibiliser les commerçants parisiens en démontrant par l'exemple que le design apporte une authentique valeur ajoutée à leur activité.

A l'issue de l'appel à candidature en avril dernier, la CCI Paris s'est appuyée sur un jury d'experts, présidé par Philippe Brocart, Directeur général de SAFI | Maison & Objet, pour récompenser les meilleures réalisations de moins de trois ans.

Le jury a sélectionné les lauréats en prenant en compte la dimension esthétique, mais aussi la fonctionnalité du design d'espace, son ergonomie, l'expérience proposée, l'accessibilité, les services associés... Le design est envisagé comme une démarche procédant d'une réflexion globale sur l'expérience client.

Pour cette 6^e édition du Prix Shop & Design, cinq binômes commerçant / professionnel du design ou de l'architecture ont été primés le 12 octobre 2020 au siège de la CCI Paris Ile-de-France, dans 5 catégories de commerces.

Catégorie Alimentaire

Commerçant : LAITERIE LA CHAPELLE (Laiterie Fromagerie)
Paul ZINDY
72 rue Philippe de Girard - 75018 Paris
Concepteur : AKR architecture - Atelier Killian Roland

La Laiterie La Chapelle adopte une logique de transparence des process de fabrication des fromages et une visibilité depuis la rue, qui se veut pédagogique (lieu WYSIWYG...). La cave d'affinage est le lieu "signature" de la boutique qui veut rendre perceptible le coté atelier et la notion de lieu de production.



Catégorie Mode

Commerçant : PETIT BATEAU (Prêt-à-porter)
Myriam Doukhan
53 bis rue de Sèvres-75006 Paris
Architecte/Designer : CUT architectures

Une boutique ou une cabane ? Avec ce nouveau concept de boutique, Petit Bateau renoue pleinement avec sa part d'enfance en proposant un espace repensé en écho à la liberté et à la créativité des plus petits. Du packaging recyclé en passant le digital et les assemblages faussement naïfs, Petit Bateau et Cut Architecture ré-interprètent les codes de l'enfance.



Catégorie Bien-être, Santé, beauté

EN (Institut cosmétiques japonais)
7 Rue de Condé - 75006 Paris
Commerçant : Goh Hirosei
Concepteur : ARCHIEE - Kinoshita Yusuke

Rompre les perspectives est typique des espaces traditionnels japonais, en particulier dans la culture du thé. Les finitions des cloisons arrondies sont en laiton offrant des tons chauds et un effet réfléchissant de distorsion de l'espace. Une échelle de cercles différente est utilisée pour chaque pièce afin de créer un plan fonctionnel.



Catégorie Maison & Décoration

POINT P (Vente de matériaux de construction)
 Port de Javel bas -750015 Paris
 Commerçant : Nicolas Rome
 Concepteur : Elisabeth Veit Architecture

Afin de respecter l'exigence du Port de Paris de consacrer le bord du quai à la promenade, les prescriptions architecturales favorisent la libération du quai, pour en permettre des usages partagés. Les « boîtes » majestueusement composées d'acier Corten et de lamellé-collé de Douglas répondent à ces contraintes en créant des discontinuités qui permettent le passage ou la perméabilité visuelle pendant l'exploitation.



Catégorie Hôtels, Cafés, Restaurants

AU TOP (Restaurant)
 93 rue vieille du temple -75003 Paris
 Commerçant : Jean-Philippe Nikoghossian
 Concepteur : Cristiano Benzoni & Sophie Thuillier /REV

Des matériaux nobles, des produits de qualité, et une vue unique sur Paris pour servir de grandes ambitions : Au Top a été voulu comme un lieu insolite pour une clientèle exigeante. "Un miroir posé au plafond amorce une promesse de hauteur et d'infini, comme un mirage en début de parcours. Des matériaux précieux se juxtaposent dans l'espace avec des matériaux bruts définissant une esthétique de contraste, un brutalisme sophistiqué : l'inox brossé et le précieux marbre Green Forest qui s'étend sur l'escalier comme un tapis précieux jusqu'à la terrasse.



Le design : un levier pour les commerces parisiens

Pour renforcer l'attractivité et le rayonnement international de la capitale, la CCI Paris développe des actions spécifiques pour inciter les marques et les enseignes à concevoir des espaces de ventes renouvelés et inspirants. Paris compte de prestigieuses écoles de design, d'architecture et de stylisme qui forment un grand nombre de talents créatifs ; à l'heure de la convergence du numérique avec les autres canaux de vente, il importe plus que jamais pour le secteur du commerce « physique » de se saisir de cet atout créatif pour se différencier.

Une reconnaissance auprès des professionnels

Avec le prix Paris Shop & Design, les lauréats peuvent promouvoir et valoriser leurs réalisations auprès des professionnels et bénéficient d'une belle visibilité grâce à la campagne de communication autour de l'événement avec le soutien de grands partenaires : Ville de Paris, Ordre des Architectes en Ile-de-France, APSYS, Office du Tourisme et des Congrès de Paris, Le Parisien, Intramuros et Commerce Magazine.

Plus d'information sur www.parisshopdesign.com | [#ParisShopDesign](https://twitter.com/ParisShopDesign)

Visuels disponibles sur demande ou [en cliquant ICI](#).

Information presse : CCI Paris - Virginie Naud - 01 55 65 47 17 - vnaud@cci-paris-idf.fr

Ils parlent du prix Paris Shop & Design...



Dominique Restino, *Président de la CCI Paris*

« Avec la Ville de Paris et l'ensemble des acteurs économiques qui soutiennent cette initiative, nous croyons profondément que la Capitale dispose, par la qualité de ces points de vente, d'atouts exceptionnels qui renforcent son attractivité. C'est pourquoi il convient d'encourager et de célébrer l'alliance du Design, de l'Architecture et du Commerce afin que Paris reste une des premières destinations internationales pour le shopping et soit perçue partout dans le monde comme la Capitale de la création ».

Nelly Rodi, *Déléguée du président de la CCI Paris Ile-de-France, en charge de la filière Création, mode & design - Fondatrice de l'agence Nelly Rodi*



« En primant les réalisations les plus originales, généreuses et audacieuses, nous capitalisons, édition après édition, sur cet extraordinaire bouillonnement créatif qui participe de l'attractivité de Paris, destination shopping par excellence. Le point de vente physique apporte l'expérientiel, l'émotionnel, le relationnel, le tactile... On ne doit pas l'opposer au digital ; il faut créer un parcours client global. »



Gérald Barbier, *1^{er} vice-président de la CCI Paris*

« A l'heure du crosscanal, de la convergence des réseaux d'information, du click & collect... le point de vente physique est plus que jamais en connexion – en interaction – avec son prolongement digital... et réciproquement. Pour donner un maximum de cohérence à leurs messages, les marques doivent scénariser les parcours clients, en s'appuyant sur le travail de designers et d'architectes, qui savent interpréter ce besoin. Que le client achète ou pas, ça doit être réussi.»

Le jury Paris Shop & Design

Le président du jury 2020



Philippe Brocart
Directeur général de SAFI | Maison&Objet

Les membres du jury

- ▶ Tristan Auer, Architecte d'intérieur
- ▶ Maurice Bansay, Président d'APSYS (ou Eléonore Villanueva, Directrice Marketing et Communication)
- ▶ Gérald Barbier, Premier Vice-Président de la CCI Paris
- ▶ Jean-Paul Bath, Directeur général du VIA
- ▶ Thierry Conquet, Administrateur du Conseil Européen des Architectes d'Intérieur (ECIA), ancien Président du CFAI (2006-2010)
- ▶ Nathalie Degardin, Rédactrice en chef adjointe d'Intramuros
- ▶ Ramy Fischler, Designer
- ▶ Marine de La Guerrande, Membre du Bureau de l'Ordre des Architectes en Ile-de-France – Attachée à la Communication
- ▶ Dorothee Meilichzon, Designer
- ▶ Corinne Ménégaux, Directrice de l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris (OTCP)
- ▶ Nelly Rodi, Elue CCI Paris, en charge de la filière Création mode design
- ▶ Olivia Polski, Adjointe au Maire de Paris, chargée du commerce et de l'artisanat

Ils ont présidé le jury Paris Shop & Design...

2012



Jean-Luc Colonna
d'Istria
Co-fondateur du
concept-store « Merci »

2014



Alain Lardet
Co-fondateur des
Designers'Days

2016



Philippe Picaud
Directeur design
global de
Carrefour

2018



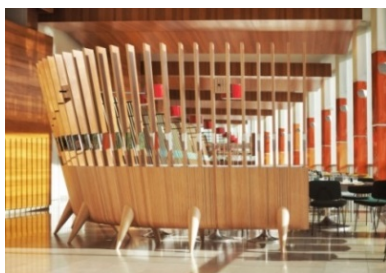
Jean-Michel Wilmotte
Architecte Urbaniste
Designer

2019



Philippe Houzé
Président du
directoire Groupe
Galeries Lafayette

Paris Shop & Design – Des lauréats talentueux depuis 2012



RADIOEAT & BEL AIR



MK2 VR



LA FAUTE AU VIN



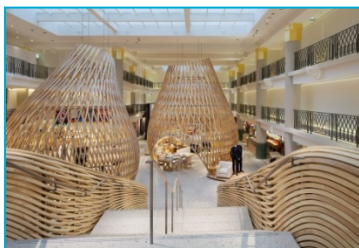
LES BAINS - LA SALLE A MANGER



LA MAISON PLISSON



SENSEE



HERMES



L'OPERA RESTAURANT



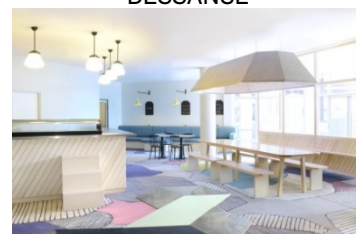
DESSANCE



PATRICK ROGER – MADELEINE



LA TRESORERIE



ACCOR IBIS STYLES

Les lauréats Paris Shop & Design 2019

- ▶ Boutique Patrick Roger (Chocolatier) - Patrick Roger / Lina Ghotmeh — Architecture - Paris 8
- ▶ Bleu de cognac (Créateur de vêtements) - Bruno Duflos - Thierry Le Lann /Apparel Architecture – Paris
- ▶ Atelier Tarkett (vente de matière de sol) - Benjamine Proisy / Studio 5.5- Paris 3
- ▶ Bel homme institut (Institut de beauté pour homme) - Aurélie Richard / Cultive ton mètre cube - Paris 4
- ▶ Hôtel les deux girafes (Hôtel) – Alexandre Rondepierre / AR Architecture / ITAK architectes - Paris 11
- ▶ Ici librairie (Librairie) – Anne-Laure Vial, Delphine Bouetard / Studio Briand & Berthereau – Paris 2

Les lauréats Paris Shop & Design 2018

- ▶ Radioeat & Bel Air (Restaurant) - Eric Wapler / Stéphane Maupin – Paris 16
- ▶ La Faute au Vin (Caviste) - Alvaro Yanez / Punto Architectes - Paolo Carrozzino – Paris 6
- ▶ Temple (Club de boxe) - Cyril Durand / Hors Limites Architecture – Etienne Bruley - Paris 17
- ▶ Monsieur (Bijouterie) - Nadia Azoug / SUGAR – Julien Fajardo - Paris 3
- ▶ Mark'style Tokyo (Papeterie et objets pour la maison) - Michel Taillandier / Joseph Grappin – Paris 4
- ▶ MK2 VR (Espace de réalité virtuelle) - Elisha Karmitz / Jean-Matthieu Nastorg et Bonsoir Paris – Paris 13

Les lauréats Paris Shop & Design 2016

- ▶ Sensee (Optique) - Marc Simoncini /Cristiano Benzoni / SophieThuillize / REV Architecture
- ▶ La Maison Plisson (Commerce alimentaire et restauration) - Delphine Plisson /Nicolas André - Architecte
- ▶ Finger in the Nose (Vêtements pour enfants) - Jean-Yves Campion / Claire Escalon et Nicolas Lanno- Atelier Premier Etage
- ▶ Uniqlo (Vêtements) - Takao Kuwahara / Pierre Audat & Associés /Wonderwall INC - design
- ▶ Toraya (Salon de thé) - Marina Sasaki /Dorell, Ghomeh et Tane, architectes
- ▶ Les Bains – La Salle à Manger (Restaurant, club, bar à cocktail)- Jean-Pierre Marois / Denis Montel - RDAI
- ▶ Kialatok (Ateliers de cuisine du monde) - Kevin Berkane / Collectif Septembre
- ▶ Boutique de l'Ile de la Réunion (Epicerie fine, artisanat) - Nassimah Dindar / La Fabrique Anamorphique et le groupement : Lair & Roynette Architectes - Atelier "Bois de Goyavier" - Agence S. Daniel - Société 4'34.

Les lauréats Paris Shop & Design 2014

- ▶ Patrick Roger Madeleine (chocolaterie) - Patrick Roger / Anouk Legendre – X-TU Architects - Paris 8
- ▶ Petite Maison de Couture (Prêt-à-porter de luxe) – Anna Ruhonnen / Pekka Littow – Paris 14
- ▶ La Trésorerie (concept store) -Denis Geffrault / Paul Raes et Vincent Kaucher - I/M IN Architecture – Paris 10
- ▶ Huygens (cosmétiques, produits de beauté) – Sins Daan / Lucille Bureau designer d'espaces – Paris 4
- ▶ Dessance (bar gastronomique) – Philippe Baranes/ Joseph Grapin architecte – Paris 3
- ▶ Accor Ibis Styles (hôtel) – Sébastien Dupic / Studio GGSV - Gaëlle Gabillet & Stéphane Villard - Paris 12
- ▶ Happy Families (multi-services parentaux) – Garance et Bastien Yverneau / Stéphanie Langard – Paris 1
- ▶ Ô Château (oenotourisme) – Nicolas Paradis / Mickael Bustillo – ABM au carré – Paris 1^{er}

Les lauréats Paris Shop & Design 2012

- ▶ Causses (Epicerie fine) - Alexis Roux de Bézieux/ Lucille Bureau Design d'espace - Paris 9
- ▶ Hermès (Articles manufacturés de haute qualité) - Romain Hapikian / Denis Montel – Agence RDAI - Paris 7
- ▶ Silvera Wagram (mobilier et objets contemporains) - Alix Libeau / Patrick Jouin et Sanjit Manku - Agence Jouin Manku – Paris 17
- ▶ Ma Pharmacie (Pharmacie) - Mickaël Zazoun / José Lévy designer– Paris 4
- ▶ L'Opéra Restaurant (Restaurant) - Pierre-François Blanc / Odile Decq et Benoit Cornette - ODBC – Paris 9
- ▶ Hôtel Madison (Hôtel 4 étoiles) - Caroline Demon / Denis Doistau Architecture – Paris 6
- ▶ Naturel H2O Pressing (Pressing) - Bruno Bénizri / David Bitton - db Design – Paris 18

Création, mode, design : l'engagement de la CCI Paris Ile-de-France



Chambre de commerce et d'industrie de Paris
Accélérateur de croissance

La CCI Paris accompagne le développement des entreprises et des commerces parisiens et propose des services adaptés aux entrepreneurs qui ont envie de créer, développer, transmettre, exporter, et agit pour accroître le rayonnement de la capitale.

Faciliter la croissance des PME et le développement des commerces, renforcer l'attractivité du territoire, accompagner la transformation numérique des entreprises, les aider à conquérir de nouveaux marchés... La CCI Paris Ile-de-France agit pour faire prospérer cet écosystème de rang mondial au service des entreprises, des jeunes et des territoires.

- ▶ Pourquoi une filière portée par la CCI Paris Ile-de-France ?
Les activités liées à la création, à la mode et au design occupent une place très importante en région Ile-de-France et particulièrement à Paris. Ce poids dans l'activité économique ne se mesure pas seulement à l'aune des emplois générés par cette filière (150 000 en Ile-de-France), mais aussi par l'effet de levier qu'elle exerce sur l'ensemble du tissu économique francilien et par l'attractivité qu'elle confère à la région capitale. Compte tenu de ces enjeux, la CCI Paris Ile-de-France a décidé en 2008 d'en faire une filière prioritaire.
- ▶ Accompagner les entreprises
Cette mobilisation se traduit par des prestations de conseil et d'accompagnement des entreprises relevant de la mode, du design ou des métiers d'art sur les questions liées à la création d'entreprise et à la transmission, au développement à l'international, ainsi qu'à la veille et à la propriété intellectuelle. La CCI Paris propose plusieurs services : un programme d'accompagnement des dirigeants pour la transmission de leur PME/TPE des métiers d'art, des diagnostics pour l'attribution du label EPV (Entreprises du Patrimoine Vivant) en lien avec l'ISM (Institut Supérieur des Métiers).
- ▶ Développer des partenariats avec les principaux acteurs lors de manifestations sur le design et la mode
- ▶ Essaimer le design dans le secteur du commerce
Alors que Paris compte un grand nombre de talents créatifs, issus de prestigieuses écoles de design, d'architecture et de stylisme, il est paradoxal que le secteur du commerce, qui représente à Paris près de 62.000 établissements, utilise encore trop peu ce levier...
C'est l'enjeu de Paris Shop & Design que de faire la pédagogie du design comme facteur d'attractivité et d'innovation - non nécessairement technologique - au service des commerçants, mais aussi des agences qui sont leurs prestataires et bien sûr des touristes pour qui « l'expérience d'achat » à Paris se doit d'être qualitative, à la hauteur de leurs attentes et favorablement « étonnante ».
- ▶ Proposer des formations au regard des besoins des entreprises
La CCI Paris IdF, au travers de ses écoles, dispose d'un appareil de formation reconnu pour la qualité de l'enseignement dispensé et pour sa parfaite adaptation aux besoins des entreprises, avec notamment de nombreuses formations en apprentissage.
- ▶ Quatre de ses écoles positionnées sur les métiers techniques de la création
La Fabrique, l'école des métiers de la mode et de la décoration - www.lafabrique-ecole.fr
FERRANDI, l'école française de gastronomie - www.ferrandi-paris.fr
Gobelins, l'école de l'image - www.gobelins.fr
L'ISIPCA – Parfum, cosmétique, arôme - www.isipca.fr

Contact CCI Paris – filière création, mode, design

Jacques Leroux – 01 55 65 33 59 – jleroux@cci-paris-idf.fr
www.cci75.fr



Les partenaires Paris Shop & Design 2020



La Ville de Paris mène, depuis de nombreuses années, une politique très volontariste à l'égard des métiers de la création qui représentent aujourd'hui un poids économique important et contribuent à véhiculer une image positive et dynamique de la Capitale. En 2006, Ville de Paris a ouvert un lieu unique chargé de la promotion et du conseil des professionnels des secteurs des métiers d'art, de la mode et du design : Les Ateliers de Paris (30 Fg Saint Antoine -12^e). Le soutien de la Ville de Paris à ces métiers, passe également par l'attribution de subventions et de bourses ou l'aide à l'implantation des entreprises. Afin de donner encore plus d'ampleur à ses actions, la Ville de Paris vient de créer un Fonds de dotation destiné à mobiliser des fonds privés pour favoriser un soutien encore plus développé à ces jeunes créateurs d'entreprises, plein d'avenir et de talent.

www.paris.fr



Garant de la protection du public, l'Ordre voit ses missions définies par la loi du 3 janvier 1977 sur l'architecture. Au quotidien, il contrôle le respect des règles d'exercice de la profession réglementée d'Architecte : modalités d'exercice, déontologie, assurance, formation... Il représente la profession auprès des pouvoirs publics et des décideurs privés. L'Ordre a également un devoir de conseils sur tous les enjeux liés à l'aménagement du cadre de vie.

10 000 architectes sont inscrits en Île-de-France soit 1/3 de la profession en France.

www.architectes-idf.org



Par son action auprès des acteurs du tourisme et des visiteurs, l'Office de Tourisme et des Congrès de Paris fait rayonner la destination en France et à l'étranger, en valorisant ses multiples visages et atouts. C'est accueillir, informer et être au service des touristes au quotidien. C'est valoriser le dynamisme de nos commerces parisiens, reflet d'une innovation sans cesse renouvelée et qui représente un véritable levier d'attractivité pour les visiteurs. #parisjetaime

www.parisinfo.com

APSYS FAIRE VIBRER LA VILLE

Acteur passionné de la ville, Apsys conçoit, réalise et anime des lieux iconiques qui rendent la ville et la vie plus belles. Foncière de développement présente en France et en Pologne depuis 1996, Apsys gère un portefeuille de 33 actifs (parmi lesquels Beaugrenelle, Manufaktura, Posnania et Muse, tous lauréats du trophée ICSC du meilleur centre commercial européen) et pilote 6 projets en développement dont Bordeaux Saint-Jean, opération urbaine cousue-main, et le 10 Solférino, requalification du siège historique du PS. Apsys Lab, notre plateforme d'innovation, analyse l'ADN des lieux et anticipe les tendances émergentes, façonnant ainsi la ville, le commerce et les usages de demain.

www.apsysgroup.com



Le Parisien - Aujourd'hui en France est le leader de la presse quotidienne nationale d'information générale payante avec plus de 336 000 exemplaires* vendus chaque jour en semaine et ses 2,2 millions de lecteurs. Tous les mois, Le Parisien-Aujourd'hui en France touche plus de 22,4 millions de français avec une offre d'information diversifiée (d'actualité nationale, internationale et d'information locale).

<http://www.leparisien.fr>

INTRAMUROS

LE DESIGN POUR PENSER LE MONDE

Revue Bimestrielle et bilingue (français/anglais), Intramuros est le seul magazine français consacré à l'observation et à l'analyse du champ de la création et du design sous l'angle culturel et économique. Il traite de toute l'actualité du design international dans l'ensemble de ses applications. Il constitue pour les lecteurs, prescripteurs, décideurs, industriels, enseignants, étudiants et passionnés la source d'informations et de connaissances indispensables à leur culture professionnelle.

www.intramuros.fr



Mensuel destiné aux commerçants de proximité, Commerce Magazine a pour ambition, chaque mois, de vous apporter toute l'information dont vous avez besoin pour vous aider à mieux gérer et développer votre commerce, dans tous les domaines de votre activité.

www.commerce.chefdentreprise.com